

31998R1688

1998.7.31.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 214/23

A TANÁCS 1688/98/EK RENDELETE

(1998. július 20.)

a harmonizált fogyasztói árindex területi és népességi lefedettségére vonatkozóan az 1749/96/EK bizottsági rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a harmonizált fogyasztói árindexekről ⁽¹⁾ szóló, 1995. október 23-i 2494/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 4. cikkére és 5. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére ⁽²⁾,

mivel a 2494/95/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint minden tagállam köteles létrehozni egy harmonizált fogyasztói árindexet (HICP) az 1997. januári indexszámmal kezdődően; mivel a HICP létrehozásának követelménye semmilyen módon nem kérdőjelezi meg a tagállamoknak azt a jogát, hogy közétegyék saját nemzeti, nem harmonizált inflációs indexszámaikat, amelyeket nemzeti politikai célokra kívánnak használni;

mivel a harmonizált fogyasztói árindexekről szóló 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó kezdeti intézkedésekről szóló, 1996. szeptember 9-i 1749/96/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a HICP-k kezdeti lefedettségét az összes vagy a legtöbb nemzeti fogyasztói árindex (CPI-k) által lefedett termékekre és szolgáltatásokra korlátozta;

mivel a harmonizált fogyasztói árindex által lefedett termékekre és szolgáltatásokra vonatkozóan a 1749/96/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 1998. július 20-i 1687/98/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ a HICP lefedettségi körét a háztartások végső monetáris fogyasztási kiadásának részét képező termékeként és szolgáltatásokként határozta meg;

mivel a 2494/95/EK rendelet 3. cikke úgy rendelkezik, hogy a HICP a fogyasztói szükségletek közvetlen kielégítésére szolgáló, a tagállam gazdasági területén megvásárolható termékek és szolgáltatások árain alapul; mivel a HICP súlyozása szükségessé teszi a területi és népességi lefedettség összehangolt meghatározását;

mivel a monetáris unió fogyasztói árindexe (MUICP), valamint az európai fogyasztói árindex (EICP) összeállítására egy összehangolt területi elképzelést kíván meg a HICP számára;

mivel a Statisztikai Programbizottság (SPB) nem nyilvánított véleményt az elnöke által meghatározott határidőn belül; mivel ebben az esetben, a 2494/95/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében szabályozott eljárásnak megfelelően, a Bizottság haladéktalanul benyújtja a szükséges intézkedésekre vonatkozó javaslatát a Tanács részére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1 cikk

Az 1749/96/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a2) pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„a2) A »háztartások végső fogyasztási kiadása« a végső fogyasztási kiadásoknak az a része, amelyet:

- a háztartások, függetlenül az állampolgárságtól vagy lakóhelyüktől,
- pénzügyi ügyletek során,
- a tagállam gazdasági területén,
- az egyéni szükségletek közvetlen kielégítését szolgáló termékek és szolgáltatások megszerzésére,
- az összehasonlított időszakok egyikében vagy mindkettőben fordítanak.

A háztartások végső fogyasztási kiadását az 1b. melléklet határozza meg, és átveszi a Nemzeti Számlák Európai Rendszere (ESA 1995) szerinti, a 2223/96/EK ^(*) rendeletben megállapított meghatározásokat.

^(*) HL L 310., 1996.11.13., 1. o.”

2. A 3. cikk a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A HICP-eket a részindexek súlyozásával állítják össze, amelyek a háztartások egy részének végső fogyasztási kiadásait tükrözik, és nem az összes háztartásé, és amelyeket akkor kell összehasonlíthatóknak tekinteni, ha a különbség a gyakorlatban kisebb, mint a HICP által lefedett összes kiadás egy ezrede. A súlyok bármely módosítását, amely az e bekezdésben meghatározott összehasonlíthatóság biztosításához szükséges, legkésőbb 1999. decemberéig végre kell hajtani.”

⁽¹⁾ HL L 257., 1995.10.27., 1. o.

⁽²⁾ 1998. július 14-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ HL L 229., 1996.9.10., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 214., 1998.7.31., 12. o.

3. Az 1b. melléklet 1) és 2) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

2. cikk

„1) A háztartási szektor olyan háztartásokból áll, amelyek magukban foglalnak minden egyént vagy az egyének csoportját (amint azt az ESA 2.76. a) és 2.76. b) pontja meghatározza) tekintet nélkül különösen a lakóterület jellegére, a jövedelmi helyzetükre, az állampolgárságukra vagy lakóhelyük szerinti államra. Magában foglalja az intézményekben élő egyéneket (amint azt az ESA 2.76. b) pontja meghatározza). Nem foglalja magában a vállalkozásokat.

Figyelembe véve a 89/382/EKG-Euratom határozat ⁽¹⁾ alapján létrehozott bizottság véleményét, a Bizottság a rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül jelentést készít, amelyet benyújt a Tanácsnak. A jelentés értékeli a rendeletben foglalt intézkedések működését. A jelentést követően a Bizottság, szükség esetén kezdeményezi a Tanácsnál e rendelet módosítását.

2) A gazdasági terület megegyezik az ESA 2.05. pontjában meghatározottakkal, kivéve hogy tartalmazza az ország határain belül található, területen kívüli enklávákat, és nem tartalmazza a világ többi országának területén található területi enklávákat.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. július 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

W. MOLTERER

⁽¹⁾ HL L 181., 1989.6.28, 47. o.